

RDA核心元素中譯

20130313

說明：

1. 本核心元素表依據：LC RDA CORE ELEMENTS FOR NOVEMBER 2011 (combination of RDA “Core” and RDA “Core if” elements plus additional elements) (rev. May 2012) http://www.loc.gov/aba/rda/pdf/core_elements.pdf
2. 欄位及符號：
 - (1) 「Element」：核心元素，除了RDA原訂定的”core”核心元素及”core if”條件式核心元素之外，符號 + 表示LC自行增訂的核心元素；符號(T)表示依據RDA指示或LC政策，此元素著錄時採用照錄原則 (“take what you see”)
 - (2) 「RDA no.」：該核心元素所在的RDA條文，符號 * 表示該條文有LC的政策聲明，或有其他選項 (alternative, option) 說明
 - (3) 「Registry說明」：為進入 <http://rdvocab.info/> 查詢該元素之說明
 - (4) 「FRBR」：在FRBR/FRAD定義的實體：
W = work ; E = expression ; M = manifestation ; I = item
P = person ; F = family ; C = corporate body ; PL = place
 - (5) 「Decision with qualification if appropriate」：LC的補充說明
 - (6) 「MARC」：於MARC 21著錄此核心元素的欄位；符號A表示為權威紀錄欄位
 - (7) 「核心元素中文名稱」為此核心元素**審定後**的中文名稱
 - (8) 「CCR no.」為此核心元素出現在CCR中的條目號碼

實體 (entity) 部分：

Element	RDA no.	Registry 說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
IDENTIFYING MANIFESTATIONS AND ITEMS							
Title proper (T)	2.3.2 *	the chief name of a resource (i.e., the title normally used when citing the resource).	M	Yes	245	正題名	1.1.1
Parallel title proper (T) +	2.3.3	the title proper in another language and/or script.	M	Yes	245	並列題名	1.1.3
Other title information (T) +	2.3.4	information that appears in conjunction with, and is subordinate to, the title proper of a resource.	M	Yes	245	副題名	1.1.4
Earlier title proper (T) +	2.3.7	a title proper appearing on an earlier iteration of an integrating resource that differs from that on the current iteration.	M	Yes (Reminder: applies to integrating resources per RDA and is given in 247 field; also given for serials in 246 field when description is not “backed up”)	247	前刊題名	3.1.1.4.2 3.1.1.0.2 1.7.1.(4) 3.7.1.(3). ②
Later title proper (T) +	2.3.8	a title proper appearing on a later	M	Yes (Reminder: applies to serials and	246	後刊題名	

Element	RDA no.	Registry 說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		issue or part of a multipart monograph or serial that differs from that on the first or earliest issue or part		multipart monographs)			
Key title (T) +	2.3.9	the unique name assigned to a resource by an ISSN registration agency	M	Yes if in conjunction with ISSN assignment	222	識別題名	1.8.2
Abbreviated title (T) +	2.3.10	a title that has been abbreviated for purposes of indexing or identification. An abbreviated title may be created by the agency preparing the description or it may be created by another agency (e.g., an ISSN registration agency, an abstracting or indexing service).	M	Yes for abbreviated key title if in conjunction with ISSN assignment, as appropriate.	210	縮寫題名	
Statement of responsibility relating to title proper (T)	2.4.2	a statement associated with the title proper of a resource that relates to the identification and/or function of any persons, families, or corporate	M	Yes (if more than one, only the first recorded is required) for all resources.	245	關於正題名之著者敘述	1.1.5

Element	RDA no.	Registry 說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		bodies responsible for the creation of, or contributing to the realization of, the intellectual or artistic content of the resource					
Designation of edition (T)	2.5.2	a word, character, or group of words and/or characters, identifying the edition to which a resource belongs.	M	Yes	250	版本標示	1.2.1
Designation of a named revision of an edition (T)	2.5.6	a word, character, or group of words and/or characters, identifying a particular revision of a named edition	M	Yes	250	修訂版標示	
Numeric and/or alphabetic designation of first issue or part of sequence (T)	2.6.2 *	numbering (see 2.6.1.1 RDA) presented in numeric and/or alphabetic form on the first issue or part of a sequence of numbering for a serial	M	Yes (for first or only sequence)	362	連續性資源首期文/數字卷期編次	3.3.1
Chronological designation of first issue or part of sequence (T)	2.6.3 *	numbering (see 2.6.1.1 RDA) presented in the form of a date (e.g., a year; year and month; month, day,	M	Yes (for first or only sequence)	362	連續性資源首期日期編次	3.3.2

Element	RDA no.	Registry 說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		and year) on the first issue or part of a sequence of numbering for a serial. For a designation consisting of a year and a number that is a division of the year, see 2.6.2.3 RDA					
Numeric and/or alphabetic designation of last issue or part of sequence (T)	2.6.4 *	numbering (see 2.6.1.1 RDA) presented in numeric and/or alphabetic form on the last issue or part of a sequence of numbering for a serial.	M	Yes (for last or only sequence)	362	連續性資源末期文/數字卷期編次	3.3.5
Chronological designation of last issue or part of sequence (T)	2.6.5 *	numbering (see 2.6.1.1 RDA) presented in the form of a date (e.g., a year; year and month; month, day, and year) on the last issue or part of a sequence of numbering for a serial	M	Yes (for last or only sequence)	362	連續性資源末期日期編次	3.3.5
Date of production	2.7.6 *	a date associated with the inscription, fabrication, construction, etc., of a resource in	M	Yes (for a resource in unpublished form)	260	製作日期	1.4.5.6

Element	RDA no.	Registry 說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		<p>an unpublished form.</p> <p>For an archival resource, the date of production is the date the resource was produced or the date or dates of record-keeping activity.</p> <p>For a collection (i.e., one assembled by a private collector, a dealer, a library, etc.), the date of production is the date of production or publication of the resources contained in the collection.</p>					
Place of publication (T)	2.8.2 *	a place associated with the publication, release, or issuing of a resource	M	Yes (if more than one, only the first recorded is required). Also current place if it differs.	260	出版地	1.4.2
Publisher' s name (T)	2.8.4 *	the name of a person, family, or corporate body responsible for publishing, releasing, or issuing a resource	M	Yes (if more than one, only the first recorded is required). Also current publisher if it differs.	260	出版者	1.4.3
Date of publication	2.8.6 *	a date associated with the publication, release, or issuing of a	M	Yes	260	出版日期	1.4.5

Element	RDA no.	Registry 說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		resource					
Place of distribution (T)	2.9.2 *	a place associated with the distribution of a resource in a published form	M	For a published resource, if place of publication not identified; if more than one, only the first recorded is required	260	發行地	1.4.2
Distributor' s name (T)	2.9.4 *	the name of a person, family, or corporate body responsible for distributing a resource in a published form	M	For a published resource, if publisher not identified; if more than one, only the first recorded is required	260	發行者	1.4.3
Date of distribution	2.9.6 *	a date associated with the distribution of a resource in a published form	M	For a published resource, if date of publication not identified	260	發行日期	1.4.5
Place of manufacture (T)	2.10.2 *	a place associated with the printing, duplicating, casting, etc., of a resource in a published form	M	For a published resource, if neither place of publication nor place of distribution identified; if more than one, only the first recorded is required	260	製造地	1.4.6
Manufacturer' s name (T)	2.10.4 *	the name of a person, family, or corporate body responsible for printing, duplicating, casting, etc., a resource in a published form	M	For a published resource, if neither publisher nor distributor identified; if more than one, only the first recorded is required	260	製造者	1.4.6
Date of manufacture	2.10.6 *	a date associated with the printing,	M	For a published resource, if neither date	260	製造日期	1.4.6

Element	RDA no.	Registry 說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		duplicating, casting, etc., of a resource in a published form		of publication, date of distribution, nor copyright date identified			
Copyright date	2.11 *	a date associated with a claim of protection under copyright or a similar regime. Copyright dates include phonogram dates (i.e., dates associated with claims of protection for sound recordings).	M	For monographs if neither the date of publication nor the date of distribution is identified.	260	版權日期	1.4.5.2
Title proper of series (T)	2.12.2 *	the chief name of a series (i.e., the title normally used when citing the series).	M	Yes	490	集叢正題名	1.6.1
ISSN of series +	2.12.8 *	the identifier assigned to a series by an ISSN registration agency.	M	Yes	490	集叢國際標準叢刊號	1.6.5
Numbering within series (T)	2.12.9 *	a designation of the sequencing of a part or parts within a series. Numbering within series may include a numeral, a letter, any other character, or the combination	M	Yes	490	集叢號	1.6.6

Element	RDA no.	Registry 說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		of these, with or without an accompanying caption (<i>volume</i> , <i>number</i> , etc.) and/or a chronological designation.					
Title proper of subseries (T)	2.12.10 *	the chief name of a subseries (i.e., the title normally used when citing the subseries).	M	Yes	490	附屬集叢 名	1.6.7
ISSN of subseries +	2.12.16 *	the identifier assigned to a subseries by an ISSN registration agency.	M	Yes	490	附屬集叢 國際標準 叢刊號	1.6.7
Numbering within subseries (T)	2.12.17 *	a designation of the sequencing of a part or parts within a subseries. Numbering within subseries may include a numeral, a letter, any other character, or the combination of these, with or without an accompanying caption (<i>volume</i> , <i>number</i> , etc.) and/or a chronological designation.		Yes	490	附屬集叢 號	1.6.7
Mode of issuance +	2.13	a categorization reflecting whether	M	Yes	Ldr	書目性質	

Element	RDA no.	Registry 說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		a resource is issued in one or more parts, the way it is updated, and its intended termination.			Bibl Lvl		
Frequency +	2.14	the intervals at which the issues or parts of a serial or the updates to an integrating resource are issued.	M	Yes	008/1 8-19; 310/3 21	刊期	3.7.1.(1)
Identifier for the manifestation	2.15 *	a character string associated with a manifestation that serves to differentiate that manifestation from other manifestations.	M	Yes	020, 022, 024, 026, 027, 028, 030, 074, 086, 088	具體呈現 識別符號	
Note on title +	2.20.2 *	a note providing information on the source from which a title was taken, the date the title was viewed,	M	Yes, for source of title, if applicable (always applicable for serials)	588	題名註	3.71.(3) 1.7.1

Element	RDA no.	Registry 說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		variations in titles, inaccuracies, deletions, etc., or other information relating to a title.					
Note on issue, part, or iteration used as the basis for identification of the resource +	2.20.13 *	a note identifying the issue or part of a multipart monograph or serial, or the iteration of an integrating resource that has been used as the basis for the identification of a resource.	M	Yes, if applicable (always applicable for serials)	588	卷期著錄 依據註	3.71.(22)

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
DESCRIBING CARRIERS							
Media type +	3.2	A categorization reflecting the general type of intermediation device required to view, play, run, etc., the content of a resource.	M	Yes	337	媒體類型	1.1.2
Carrier type	3.3	A categorization reflecting the format of the storage medium and housing of a carrier in combination with the type of intermediation device required to view, play, run, etc., the content of a resource.	M	Yes	338	載體類型	1.5.2 1.5.4
Extent	3.4 *	The number and type of units and/or subunits making up a resource.	M	Only if the resource is complete or if the total extent is known -- applies to all resources (may be only the term for ceased serials).	300	數量單位	1.5.1 1.5.3
Dimensions +	3.5 *	The measurements of the carrier or carriers and/or the container	M	Yes for resources other than serials.	300	尺寸	1.5.3

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		of a resource.					
Layout +	3.11	The arrangement of text, images, etc., in a resource.	M	Yes for cartographic resources	300, 500	版面編排	
Digital file characteristic +	3.19	A technical specification relating to the digital encoding of text, image, audio, video, and other types of data in a resource.	M	Yes for cartographic resources	352	數位檔案 特性	13.5
Note on changes in carrier characteristics +	3.22.6 *	A note on changes in carrier characteristics that occur in subsequent issues or parts of a resource issued in successive parts or between iterations of an integrating resource.	M	Yes if carrier characteristics vary and new description isn' t made	500	載體特性 變更註	1.5.2 1.5.3
PROVIDING ACQUISITION AND ACCESS INFORMATION							
Restrictions on use +	4.5 *	Limitations placed on uses such as reproduction, publication, exhibition, etc.		Yes but generally limited to the non-General Collections		使用限制	13.7.1 (19)

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Uniform Resource Locator +	4.6 *	The address of a remote access resource.		Yes	856	網址	13.1.1 (1) ③

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
RECORDING ATTRIBUTES OF WORKS AND EXPRESSIONS							
Status of identification +	5.7	An indication of the level of authentication of the data identifying an entity.		Yes	A 008/3 3	資料確認 層級	
Source consulted +	5.8	A resource used in determining the name, title or other identifying attributes of an entity, or in determining the relationship between entities.		Yes	A 670	著錄參考 來源	1.7.1
Cataloguer's note +	5.9	An annotation that might be helpful to those using or revising the authorized access point representing an entity or		Yes for certain situations explained in DCM Z1 667.	A 667	編目員註	1.7.1

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		relationship data, or creating an authorized access point representing a related entity.					
IDENTIFYING WORKS AND EXPRESSIONS				Beginning Nov. 2011, for authorized access points for works: (1) will test impact of differentiating monographic and integrating resource works; (2) will differentiate serial works. Will differentiate expressions in authorized access points in only some situations (see LCPS 6.27.3)			
Preferred title for the work	6.2.2 *	The title or form of title chosen as the basis for the authorized access point representing that work.	W	Yes	A 1XX; 130, 240	作品首選 題名	1.1
Form of work	6.3	A class or genre to which a work belongs.	W	If needed to differentiate	A 1XX;	作品類型	1.3

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
					130, 240		
Date of work	6.4 *	The earliest date associated with a work.	W	If needed to differentiate	A 1XX; 130, 240	作品日期	1.4.5
Place of origin of the work	6.5	The country or other territorial jurisdiction from which a work originated.	W	If needed to differentiate	A 1XX; 130, 240	作品原生 地	1.4.2
Medium of performance (work)	6.15 *	The instrumental (instrument), instruments, voice, voices, etc., for which a musical work was originally conceived.	W	(1) if title is not distinctive, give if applicable; (2) if title is distinctive, give if needed to differentiate	A 1XX; 240	音樂作品 之初次演 出媒體	6.1.1.2 (2) 6.7.1
Numeric designation of a musical work	6.16 *	A serial number, opus number, or thematic index number assigned to a musical work by a composer, publisher, or a musicologist.	W	(1) if title is not distinctive, give if applicable; (2) if title is distinctive, give if needed to differentiate	A 1XX; 240	音樂作品 號	6.1.1.2 (3)
Key	6.17	The set of pitch relationships	W	(1) if title is not distinctive, give if	A	調性	6.1.1.2

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		that establishes the tonal centre, or principal tonal centre, for (of) a musical work. Key is designated by its pitch name and its mode, when it is major or minor.		applicable; (2) if title is distinctive, give if needed to differentiate	1XX; 240		(4)
Signatory to a treaty, etc.	6.22	A government or other party that has formally signed a treaty, etc., as an adherent to its terms and conditions.	W	For both signatories of a bilateral treaty	A 1XX; 240	條約簽署者	1.7 21.7
Other distinguishing characteristic of the work	6.6	A characteristic other than form of work, date of work, or place of origin of the work that serves to differentiate a work from another work with the same title or from the name of a person, family, or corporate body.	W	If needed to differentiate	A 1XX; 130, 240	作品其他 區別特性	1.7 21.7
Identifier for the work	6.8	A character string uniquely associated with a work, or with a surrogate for a work (e.g., an	W	Yes	A 010	作品識別 符號	1.7.1 (20)

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		authority record), that serves to differentiate that work from other works.					
Content type	6.9	A categorization reflecting the fundamental form of communication in which the content is expressed and the human sense through which it is intended to be perceived. For content expressed in the form of an image or images, content type also reflects the number of spatial dimensions in which the content is intended to be perceived and the perceived presence or absence of movement.	E	Yes	336; A 336	內容類型	1.1.7 (18)
Date of expression	6.10 *	The earliest date associated with an expression.	E	In the authorized access points for compilations with preferred title containing “Works” and as	A 1XX; 130,	表現形式 之初現日 期	1.7.1 (11)

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
				appropriate for expressions of musical works and of religious works	240		
Language of expression	6.11 *	A language in which a work is expressed.	E	Yes, in 008/35-37, 041/546. In the authorized access point (1) for a translation; (2) in the analytical authorized access point for the original expression when it and one or more other expressions of the same work are in a compilation.	008/3 5-37; 041/5 46; 130, 240; A 1XX, A 670	表現形式 之語文	1.7.1 (2)
Other distinguishing characteristic of the expression	6.12	A characteristic other than content type, language of expression, or date of expression that serves to differentiate an expression from another expression of the same work.	E	If needed to differentiate	A 1XX; 130, 240	表現形式 其他區別 特性	1.7.1
Identifier for the expression	6.13	A character string uniquely associated with an expression, or	E	Yes	A 010	表現形式 識別符號	1.7.1 (20)

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		with a surrogate for an expression (e.g., an authority record), that serves to differentiate that expression from other expressions.					
DESCRIBING CONTENT							
Longitude and latitude +	7.4.2 *	A system for identifying the area covered by the cartographic content of a resource using longitude of the westernmost and easternmost boundaries and latitude of the northernmost and southernmost boundaries.	W	Yes	255	經緯度	5.3.3
Intended audience +	7.7	The class of user for which the content of a resource is intended, or for whom the content is considered suitable, as defined by age group (e.g., children, young adults, adults, etc.),	W	Yes for resources intended for children	008/2 2 as applicable; 521	適用對象	1.7.1 (15)

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		educational level (e.g., primary, secondary, etc.), type of disability, or other categorization.					
Dissertation or thesis information + (work)	7.9 *	Information relating to a work presented as part of the formal requirements for an academic degree.	W	Yes	502	學位論文 資訊	1.7.1 (14)
Summarization of the content + (expression)	7.10 *	An abstract, summary, synopsis, etc., of the content of a resource.	E	Yes for fiction intended for children	520	內容摘要	1.7.1 (17)
Language of the content + (expression)	7.12 *	A language used to express the content of a resource.	E	Yes	041, 546	內容語文	1.7.1 (2)
Script +	7.13.2 *	A set of characters and/or symbols used to express the written language content of a resource.	E	Yes for some languages (see LCPS 7.13.2.3)	546	字符集	1.7.1 (2)
Form of musical notation +	7.13.3	A set of characters and/or symbols used to express the musical content of a resource.	E	Yes	500, 546	音符標記 形式	6.1.1.2 (1)

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Illustrative content +	7.15	Content designed to illustrate the primary content of a resource.		Yes for resources intended for children	300, 500	插圖內容	1.7.1 (19)
Supplementary content +	7.16 *	Content (e.g., an index, bibliography, or appendix) designed to supplement the primary content of a resource.	E	Yes for indexes and bibliographies in monographs.	504	內容補充	1.7.1 (18)
Format of notated music +	7.20	The musical or physical layout of the content of a resource that is presented in the form of musical notation.	E	Yes	500	樂譜型式	6.3.1
Medium of performance of musical content +	7.21	The instrument, instruments, voice, voices, etc., used (or intended to be used) for performance of musical content.	E	Yes	500	音樂作品 表演媒體	6.7.1
Duration +	7.22	The playing time, running time, etc., of the content of a resource. Duration also includes performance time for a resource containing notated music or notated movement.	E	Yes	300	演出時間 長度	6.7.1 (12)

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Horizontal scale of cartographic content	7.25.3	The ratio of horizontal distances in the cartographic content of a resource to the actual distances they represent.	E	Yes	255	水平比例尺	5.3.1 5.7.1 (9)
Vertical scale of cartographic content	7.25.4	The scale of elevation or vertical dimension of the cartographic content of a resource.	E	Yes	255	垂直比例尺	5.3.1 5.7.1 (9)
Additional scale information +	7.25.5	Supplemental information pertaining to scale such as a statement of comparative measures or limitation of the scale to particular parts of the content of a resource.	E	Yes	255	其它比例尺資訊	5.3.1 5.7.1 (9)
Projection of cartographic content +	7.26 *	The method or system used to represent the surface of the Earth or of a celestial sphere on a plane.	E	Yes	255	地圖投影	5.3.2

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
RECORDING ATTRIBUTES OF PERSONS, FAMILIES, AND CORPORATE BODIES							
Status of identification +	8.10	An indication of the level of authentication of the data identifying an entity		Yes	A 008/33	資料確認 層級	無
Undifferentiated name indicator+	8.11	A categorization indicating that the core elements recorded are insufficient to differentiate between two or more persons with the same name.		Yes	A 008/32	人名無法 區分之指 標	無
Source consulted +	8.12	A resource used in determining the name, title, or other identifying attributes of an entity, or in determining the relationship between entities.		Yes	A 670	著錄參考 來源	無

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Cataloguer' s note +	8.13	An annotation that might be helpful to those using or revising the authorized access point representing an entity or relationship data, or creating an authorized access point representing a related entity.		Yes for certain situations explained in DCM Z1 667	A 667	編目員註	無
IDENTIFYING PERSONS							
Preferred name for the person	9.2.2 *	The name or form of name chosen as the basis for the authorized access point representing that person.	P	Yes	A 100	首選人名	22
Date of birth	9.3.2 *	The year a person was born. Date of birth may also include the month and day of the person' s birth.	P	Yes	A 100	出生日期	22.3.1
Date of death	9.3.3 *	The year a person died. Date of death may also include the month and day of the person' s death.	P	Yes	A 100	逝世日期	22.3.1

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Period of activity of the person	9.3.4 *	A date or range of dates indicative of the period in which a person was active in his or her primary field of endeavour.	P	If needed to differentiate	A 100	個人活躍 期間	無
Title of the person	9.4 *	A word or phrase indicative of royalty, nobility, or ecclesiastical rank or office, or a term of address for a person of religious vocation.	P	Yes	A 100	個人頭銜	22.2.1
Fuller form of name	9.5 *	The full form of a part of a name represented only by an initial or abbreviation in the form chosen as the preferred name, or a part of the name not included in the form chosen as the preferred name.	P	If needed to differentiate	A 100	全名	無
Other designation associated with the person	9.6	A term other than a title that is associated with a person's name.	P	Yes	A 100	其他個人 識別用語	22.3.1
Field of activity of the person	9.15	A field of endeavour, area of expertise, etc., in which a person is engaged or was engaged.	P	(1) for a person whose name consists of a phrase or appellation not conveying the idea of a person; (2) if needed to differentiate	A 100	個人活躍 領域	無

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Profession or occupation	9.16	A profession or occupation in which a person works or has worked.	P	(1) for a person whose name consists of a phrase or appellation not conveying the idea of a person; (2) if needed to differentiate	A 100	專業或職業	22.3.1
Identifier for the person	9.18	A character string uniquely associated with a person, or with a surrogate for a person (e.g., an authority record), that serves to differentiate that person from other persons.	P	Yes	A 010	個人識別符號	無
IDENTIFYING FAMILIES							
Preferred name for the family	10.2.2	The name or form of name chosen as the basis for the authorized access point representing that family.	F	Yes	A 100	首選家族名稱	無
Type of family	10.3	A categorization or generic descriptor for the type of family.	F	Yes	A 100	家族類型	無
Date associated with the family	10.4	A significant date associated with a family.	F	Yes	A 100	家族相關日期	無

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Place associated with the family	10.5	A place where a family resides or has resided or has some connection.	F	If needed to differentiate	A 100	家族相關 地名	無
Prominent member of the family	10.6	A well-known individual who is a member of a family.	F	If needed to differentiate	A 100	家族之名 人	無
Identifier for the family	10.9	A character string uniquely associated with a family, or with a surrogate for a family (e.g., an authority record), that serves to differentiate that family from other families.	F	Yes	A 010	家族識別 符號	無
IDENTIFYING CORPORATE BODIES							
Preferred name for the corporate body	11.2.2 *	The name or form of name chosen as the basis for the authorized access point representing that body.	C	Yes	A 110	首選團體 名稱	24
Location of conference, etc.	11.3.2	A local place in which a conference, congress, meeting,	C	Yes	A 111	會議地點	24.2.6.4

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		exhibition, fair, festival, etc., was held.					
Location of headquarters	11.3.3 *	A country, state, province, etc., or local place in which an organization has its headquarters.	C	If needed to differentiate	A 110	總部地點	無
Date of conference, etc.	11.4.2	The date or range of dates on which a conference, congress, meeting, exhibition, fair, festival, etc., was held.	C	Yes for conferences cataloged as monographs	A 111	會議日期	24.2.6.3
Date of establishment	11.4.3	The date on which a corporate body was established or founded.	C	In authorized access point if needed to differentiate	A 110	創設日期	無
Date of termination	11.4.4	The date on which a corporate body was terminated or dissolved.	C	In authorized access point if needed to differentiate	A 110	結束日期	無
Associated institution	11.5	An institution commonly associated with a corporate body.	C	(1) for conferences, etc., if the institution' s name provides better identification than the local place name or if the local place name is unknown or cannot be readily determined; (2) if needed to differentiate	A 11X	相關機構	無

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Number of a conference, etc.	11.6 *	A designation of the sequencing of a conference, etc., within a series of conferences, etc.	C	Yes	A 111	會議屆次	24.2.6.2
Other designation associated with the corporate body	11.7 *	A word, phrase, or abbreviation indicating incorporation or legal status of a corporate body, or any term serving to differentiate the body from other corporate bodies, persons, etc.	C	(1) for a body whose name does not convey the idea of a corporate body; (2) if needed to differentiate	A 110	團體之其他識別用語	
Identifier for the corporate body	11.12		C	Yes	A 010	團體識別符號	
IDENTIFYING PLACES							
Preferred name for the place+	16.2.2 *	The name or form of name chosen to represent a place when a place name is used as the conventional name of a government, etc., or as an addition to the name of a corporate body, a conference etc., or a work, or when recording a place	PL	Yes, in the context of RDA 11.2	A 110	首選地名	23

Element	RDA no.	Registry說明	FR BR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		associated with a person, family, or corporate body.					

關係 (relationship) 部分：

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
RECORDING PRIMARY RELATIONSHIPS							
Work manifested	17.8 *	A work embodied in a manifestation (http://metadataregistry.org/schemaprop/show/id/1185.html) 例： Taylor, Arlene G., 1941- . Organization of information	M	Do not apply chapter 17 in the current implementation scenario; this core element is covered by the authorized access point for the work when present in a MARC bibliographic record. See 25.1 for guidelines about this element when the resource is a compilation	600 at 700 at	具體化之 作品	21.1.3 著者 題名款目
Expression manifested	17.10 *	A physical embodiment of an expression (http://metadataregistry.org/schemaprop/show/i)	M	Do not apply chapter 17 in the current implementation scenario; this core element is covered by the authorized access point for the		具體化之 表現形式	21.1.3 著者 題名款目

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
		d/1186.html)		expression when present in a MARC bibliographic record. See 26.1 for guidelines about this element when the resource is a compilation.			
PERSONS, FAMILIES, AND CORPORATE BODIES ASSOCIATED WITH A WORK							
Creator	19.2 *	Name, artist/maker	W	Yes (if more than one, only the creator having principal responsibility named first in resources embodying the work or in reference sources is required; if principal responsibility is not indicated, only the first-named creator is required)	1XX A 1XX 7XX	創作者	1.1.5 著者敘述 1.2.2 關係版本之著者敘述 2.1.5.1取自作品以外的著者敘述 3.1.5 著者敘述 3.7.1附註-(6)著者敘述

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
				After satisfying the RDA core requirement, catalogers may provide additional authorized access points for creators according to cataloger' s judgment.			7.1.5 [錄音] 著者敘述 8.1.5.1 主要 著錄來源之 個人或團 體…… 8.1.5.2 監製 者、執行製作 11.1.5 [拓片] 著者敘述 21.1.2 著者 21.1.2.2 合著 者 21.3.1 音樂 作品改編者 21.3.2 音樂 作品之作詞 者 21.4.1-2 錄音 資料表演者 21.8.1 宗教 經典作品相 關著者 22 人名標

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
							目； 24 團體標 目；
Other person, family, or corporate body associated with a work	19.3 *		W	If the authorized access point representing that person, family, or corporate body is used to construct the authorized access point representing the work After satisfying the RDA core requirement, catalogers may provide additional authorized access points according to cataloger' s judgment.	1XX A 1XX 7XX	與作品相關之其他 個人、家 族或團體	7.1.5 [錄音] 著者敘述 8.1.5.1 [電影 錄影]主要著 錄來源之外 的個人或團 體…… 11.1.5 [拓片] 著者敘述 21.1.2.2 合著 者 21.1.2.4 插圖 者 22 人名標 目； 24 團體標 目；

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
PERSONS, FAMILIES, AND CORPORATE BODIES ASSOCIATED WITH AN EXPRESSION							
Contributor +	20.2 *	A person, family, or corporate body contributing to the realization of a work through an expression. Contributors include editors, translators, arrangers of music, performers, etc.	E	For illustrators of resources intended for children	7XX	貢獻者	7.1.5 [錄音] 著者敘述 8.7.1 [電影錄影]附註-(7) 著者敘述 9.7.1 [靜畫] 附註-(8)著者敘述 11.1.5 [拓片] 著者敘述 13.7.1 [電子資源] 附註-(6)著者敘述 21.1.2.4 插圖者 21.2.2 負責複製藝術作品之個人或

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
							團體 21.7 法令類 出版品 22 人名標 目； 24 團體標 目；
RECORDING RELATIONSHIPS BETWEEN WORKS, EXPRESSIONS, MANIFESTIONS, AND ITEMS							
Source consulted +	24.7	A resource used in determining the name, title or other identifying attributes of an entity, or in determining the relationship between entities.		Yes	A 670	著錄參考 來源	

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
RELATED WORKS							
Related work + http://metadataregistry.org/schema/list.html 本元素的多樣內涵可由不同著錄項目及方式呈現 1. Title in Formatted Contents Note (Contents) (Basic) (505 *# t) 2. Title in Formatted Contents Note (Partial contents) (Enhanced) (505 t) 3. Title in Formatted Contents Note (Incomplete contents) (Basic) (505 1# t) 4. Title in Formatted Contents Note (Partial contents) (Basic) (505 2# t)	25.1 *	A work related to the work represented by an identifier, a preferred access point, or a description (e.g., an adaptation, commentary, supplement, sequel, part of a larger work). 1. Title used in the coding-enhanced contents note. Contents. Basic. 2. Title used in the coding-enhanced contents note. Partial contents. Enhanced. 3. Title used in the coding-enhanced contents note. Incomplete contents. Basic. 4. Title used in the coding-enhanced contents note. Partial contents. Basic.	W	(1) Give a contents note (no limit on number of works in the contents note unless burdensome). Give an analytical authorized access point for the predominant or first work in the compilation; (2) For sequential serial relationships When giving relationship, give reciprocal relationships when appropriate (primarily for serials and integrating resources).	5xx/7xx 505*# t 505 t 505 1# t 505 2# t 505 20 t 505 80 t	相關作品	1.1.1.9 作品之部分或續編、補編等…… 1.1.6 無共同題名之作品 1.5.4 附件 1.6.7 附屬集叢 1.6.8 兩種以上集叢敘述 1.7.1 附註 -(2) 使用語文、譯作、改寫 -(5) 殘存卷數 -(17) 摘要 -(18) 參考書目、索引、附錄

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
5. Title in Formatted Contents Note (Partial contents) (Enhanced) (505 20 t)		5. Title used in the coding-enhanced contents note. Partial contents. Enhanced.			700 3# t		-(19) 內容 -(20) 合刊、合訂
6. Formatted contents note in Formatted Contents Note (No display constant generated) (Enhanced) (505 80 t)		6. Formatted contents note, whether complete, incomplete, or partial. The text of the contents note may include titles, statements of responsibility, volume numbers and sequential designations, durations (for sound recordings), etc. No display constant generated. Enhanced.			700 32 t		1.9 補篇
7. Title of a work in Added Entry-Personal Name (Family name) (No information provided)		7. Uniform title, a title page title of a work, or a series title used in a name/title field. Family name. No information provided. Enhanced.			710 0# t		1.10 多種資料類型組成之作品 1.11 複印、影印、摹真、影鈔及其他複製品
8. Title of a work in Added Entry-Personal Name (Family name) (Analytical entry)		8. Uniform title, a title page title of a work, or a series title used in a name/title			710 02 t		2.5.4 附件 -2.5.4.1 一書附有關連之作品者……
9. Title of a work in Added					730 0# a		3.1.1.2 連續性出版品單獨刊行，但為另一出版品的一部份、補遺、補篇、附冊……
					630 37 a		3.7.1- (7) 與
					611 27 t		

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Entry-Corporate Name (Inverted name) (No information provided)		field. Family name. Analytical entry.			600 17 t		其他連續性 資源之關係
10. Title of a work in Added Entry-Corporate Name (Inverted name) (Analytical entry)		9. Uniform title, a title page title of a work, or a series title used in a name/title field. Inverted name. No information provided.			1001# t		5.7.1 附註 - (8)版本項 -(10) 出版項 -(13)集叢項 -(17)內容 -(20)合刊、合訂
11. Uniform title in Added Entry-Uniform Title (0 nonfiling characters) (No information provided)		10. Uniform title, a title page title of a work, or a series title used in a name/title field. Inverted name. Analytical entry.					6.7.1 [樂譜] 附註-(17)內容
12. Uniform title in Subject Added Entry-Uniform Title (3 nonfiling characters) (Source specified in subfield \$2)		11. Uniform title. 0 nonfiling characters. No information provided.					7.7.1 [錄音資料] 附註 - (14)學位論文 -(17)摘要
13. Title of a work in Subject Added Entry-Meeting Name (Name in direct order) (Source specified in subfield \$2)		12. Uniform title. 3 nonfiling characters. Source specified in subfield \$2.					-(18)內容 8.1.6 [電影及錄影] 無共同題名之作品
14. Title of a work in Subject Added Entry-Personal		13. Uniform title, a title page title of a work, or a series title used in a name/title					8.7.1 [電影及錄影] 附註

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Name (Surname) (Source specified in subfield \$2) 15. Title of a work in Main Entry-Personal Name (Surname)		field. Name in direct order. Source specified in subfield \$2. 14. Uniform title, a title page title of a work, or a series title used in a name/title field. Surname. Source specified in subfield \$2 15. Uniform title, a title page title of a work, or a series title used in a name/title field. Surname.					-(11)附件 -(16)摘要 -(17)內容 9.7.1 [靜畫] 附註-(10)與複製藝術品 -(13)附件 9.7.1 [靜畫] 附註-(19)內容 11.7.1[拓片] 附註 12.7.1 [微縮] 附註 - (18) 參考書目、索引、附錄 -(19)內容 13.7.1 [電子資源] -(17) 內容 14.3 集叢及多部分組成作品之分析 14.4 附註項

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
							21.6 相關作品
RELATED EXPRESSIONS							
Related expression + 本元素的多樣內涵可由不同著錄項目及方式呈現 1. Derivative relationship (Expression) 2. Video screenplay (Expression) 3. Television screenplay (Expression) 4. Radio script based on (Expression) 5. Parody of (Expression)	26.1 *	1. An expression that is a modification of a source entity. 2. An expression of a work that provides the text for a video. 3. An expression of a work that provides the text for a television programme. 4. An expression of a work that has been adapted as the script for a radio program. 5. An expression of a work whose style or content is imitated for comic effect.	E	(1) Give a contents note (no limit on number of expressions in the contents note unless burdensome). Give an analytical authorized access point for the predominant or first expression in the compilation; (2) For sequential serial relationships. When giving relationship, give reciprocal relationships when appropriate (primarily for serials and integrating resources)	5xx/7xx 700 12 t	相關表現形式	1.7.1 附註-(16) 其他資料類型 3.5.4.1.1 定期發行之附件 3.5.4.1.2 不定期發行之附件 5.7.1[地圖] 附註 -(12)附件 9.7.1 [靜畫] 附註-(17)其他資料類型

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
6. Title of a work in Added Entry-Personal Name (Surname) (Analytical entry) (700 12 t)		6. Uniform title, a title page title of a work, or a series title used in a name/title field. Surname. Analytical entry.					
RELATED MANIFESTATIONS							
Related manifestation + 本元素的多樣內涵可由不同著錄項目及方式呈現 1. Reprinted as (Manifestation) 2. Reprint of (Manifestation) 3. On disc with	27.1 *	1. A manifestation that reissues the same expression of a work as the printed resource being described. 2. A printed manifestation that is used as the basis for a reissue with the same content as the resource being described. 3. A manifestation that is issued on the same disc	M	Make for reproductions.	5XX 76X-787	相關具體呈現	1.7.1 附註-(23) 複印、影鈔 3.7.1-(7) 與其他連續性資源之關係-㊦複製或重製 4.2.1.2 (善本圖書)常見之版本類別…… 10.7.1 [靜畫] 附註-(8)版本項 -(11)附件

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
(Manifestation) 4. Filmed with (Manifestation) 5. Electronic reproduction (Manifestation) 6. Preservation facsimile of (Manifestation) 7. Parallel title proper (Manifestation) 8. Equivalence relationships (Manifestation) 9. Descriptive relationships 10. Whole-part relationship 11. Sequential relationship 12. Complemented by		with the manifestation being described. 4. A manifestation that is issued on the same carrier with the manifestation being described. 5. A digital manifestation resulting from the reproduction of an analog manifestation. 6. A manifestation used as the basis for an exact reproduction on preservation-quality media, such as acid-free permanent or archival paper. 7. The title proper in another language and/or script. 8. A manifestation embodying the same expression of a work.					-(15)內容

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
13. Cadenza composed by 14. Accompanying 15. Abstracted in 16. Later title proper (Manifestation)		13. An expression of a musical work such as a concerto for which an ornamental passage for a soloist has been composed, either by the same or a different composer. 15. An expression of a work (an abstracting and indexing service) that abstracts the contents of a source entity. 16. A title proper appearing on a later issue or part of a multipart monograph or serial that differs from that on the first or earliest issue or part.					
RELATED ITEMS							
Related item + 本元素的多樣內涵可	28.1 *		I	Make for reproductions, bound withs, and for special relationships for rare	5XX 76X-787	相關之單 件	1.7.1 附註 -(22) 實際館 藏記載

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
由不同著錄項目及方式呈現 1. Contained in item (Item) 2. Contains item (item) 3. Reprint of (Item) 4. Facsimile of (Item) 5. Electronic reproduction of (Item) 6. Digital transfer of (Item) 7. Reproduction of (Item) 8. Review of (Item) 9. Description of (Item) 10. Evaluation of (Item)		1. A larger item of which a part is a discrete component. 2. An item that is a discrete component of a larger item. 3. An item that is used as the basis for a reprint with the same content as the resource being described 4. A particular item uses as the basis for an exact reproduction. 5. An analog item used as the basis for an electronic reproduction. 6. An item transferred from one digital format to another. 7. A particular item uses as the basis for a reproduction. 8. An item used as the basis for a summative evaluation. 9. An item described by a describing entity. 10. An item that is		materials if warranted			

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
11. Critique of (Item) 12. Commentary on (Item) 13. Analysis of (Item) 14. Bound with (Item) 15. Accompanied by (Item)		examined or judged. 11. An item used as the basis for a critical evaluation. 12. An item used as the basis for a set of explanatory or critical notes. 13. An item that has been examined to identify its components and their relations. 14. An item that has been bound within the same binding as the item being described. 15. An item brought together with another item, subsequent to issuance.					
RECORDING RELATIONSHIPS BETWEEN PERSONS, FAMILIES, AND CORPORATE BODIES							

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Source consulted +	29.6 *	A resource used in determining the name, title or other identifying attributes of an entity, or in determining the relationship between entities.		Yes	A 670	著錄參考 來源	
RELATED PERSONS							
Related person +	30.1 *	A person who is associated with the person, family, or corporate body represented by a preferred access point and/or identifier (e.g., a collaborator, a member of a family, a founder of a corporate body). Related persons include separate identities established by an individual.	P, F, C	For different identities	A 500	相關個人	1.7.1 附註 -(8) 著者敘述 1.2.2 關係版本之著者敘述
RELATED CORPORATE BODIES							

Element	RDA no.	Registry說明	FRBR	Decision with qualification if appropriate	MARC	核心元素 中文名稱	CCR no.
Related corporate body +	32.1 *	A corporate body that is associated with the person, family, or corporate body represented by a preferred access point and/or identifier (e.g., a musical group to which a person belongs, a subsidiary company). Related corporate bodies include corporate bodies that precede or succeed the body represented by an authorized access point and/or identifier as the result of a change of name.	P, F, C	For sequential relationships of non-conference corporate bodies, only the immediately preceding and succeeding entities	A 510	相關團體	1.7.1 附註 -(8) 著者敘述 1.2.2 關係版本之著者敘述